

AECID. Biblioteca Islámica. Novedades septiembre 2023

[1.](#) ‘Abbās, Lu’ayy Ḥamzah, 1965-

Sulwān al-sard : dirāsah fī kitāb "Sulwān al-muṭā‘ fī ‘udwān al-atbā'" li-Abī ‘Abd Allāh ibn Ḥafṣ al-Ṣiqillī (t 568 H) / Lu’ayy Ḥamzah ‘Abbās. - Baghdād : Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfiyah al-‘Āmmah, [2008]. - 149 p. ; 19 cm
Bibliografía: p. 144-147

1. Ibn Ḥafṣ, Muḥammad ibn ‘Abd Allāh, - 1104-1169. - Sulwān al-muṭā‘ fī ‘udwān al-atbā‘

2. Educación de príncipes - Países islámicos

37:929.731(5/6:297)

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69042 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[2.](#) ‘Abbās, Samīr

Inkisār al-naṣṣ : al-mufāraḡāt-- al-anwā‘ wa-al-waḡā‘if fī al-sard al-‘irāqī al-ḡadīth / Samīr ‘Abbās. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Siyāḡah wa-al-Āthār, Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfiyah al-‘Āmmah, 2022. - 264 p. ; 24 cm
Bibliografía: p. 246-260
ISBN 9789922917368
ISBN 992291736X

1. Narrativa iraquí - S.XX - Historia y crítica

821.411.21(567).09"19"

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68911 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[3.](#) ‘Abd al-‘Ādil, Ishrāq

El uso de la traducción en la clase de ELE : una aproximación teórica y una propuesta didáctica : enseñanza del Español como Lengua Extranjera / por Ishraq Abd Al Adil. - Bagdad : Dar al Maamún de Traducción y Edición, 2016. - 128 p. : il. ; 21 cm

1. Traducción

2. Lengua española - Estudio y enseñanza

82.03

811.134.2:37

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68952 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[4.](#) ‘Abd al-‘Azīz, Anwar

Al-nahr wa-al-dhākirah : qīṣaṣ / Anwar ‘Abd al-‘Azīz. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah wa-al-‘Āmmah, 1997. - 100 p. ; 21 cm

1. Relatos (Iraq)

821.411.21(567)-34"19"

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68954 -- Donación de la Embajada de España en Irak

5. ‘Abd al-Hādī, Nawris Ibrāhim

Al-Laḥḥām al-Ḥarrānī : wa-mā tabqā min shi‘ruhu / jama‘ wa-taḥqīq wa-dirāsah, Nawris Ibrāhim ‘Abd al-Hādī. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Siyāḥah wa-al-Āthār, Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, 2022. - 184 p. ; 24 cm

Bibliografía: p. 171-181

ISBN 9789922670720

ISBN 9922670720

1. Ḥarrānī, Abū al-Ḥasan ‘Alī ibn al-Ḥasan al-Laḥḥām Al-,

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69044 -- Donación de la Embajada de España en Irak

6. ‘Abd al-Ḥurr, Mundhir

A‘mal al-ān qurb maqbarah / Mundhir ‘Abd al-Ḥurr. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, 2013. - 152 p. ; 21 cm

1. Poemas (Iraq)

I. ‘Abd al-Ḥurr, Mundhir

821.411.21(567)-1"19"

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68971 -- Donación de la Embajada de España en Irak

7. Abdel-Raouf, Mohammed

Al-Nadschaf Al-Aschraf : die erste heilige stadt im Irak / von Mohammed Abdul Madsched Rauuf ; übersetzt von Mayada Yhya Mahdi ; historische nachprüfung Dr. Alaa Abu Al Hassan Al-Alaq. - Bagdad : Das Kulturministerium, Al-Mamoon Haus für Übersetzung und Publikation, 2013. - 80 p. : il. ; 21 cm

1. Nayaf (Iraq) - Historia

2. Nayaf (Iraq) - Descripción

I. Mahdi, Mayada Yahya, trad.

II. Alaq, Alaa Abu Al Hassan Al-, ed. lit.

94(567Nayaf)

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69007 -- Donación de la Embajada de España en Irak

8. Abdul-Rauf, Muhammad

Al-Nadjaf-alAshrafe : dans le passé et le présent / écrit par Mohammed Abdul-Majeed R'aoufe ; traduit par Iman Fadel. - 1re éd. - Bagdad : Ministère de la Culture, Dar Al-Ma'moun de Traduction et d'Edition, 2013. - 77 p. : il. ; 20 cm

1. Nayaf (Iraq) - Historia

2. Nayaf (Iraq) - Descripción

I. Fadel, Iman, trad.

94(567Nayaf)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69009 -- Donación de la Embajada de España en Irak

9. Abdul-Rauf, Muhammad

Najaf : past and present / Mohammed A. Raouf. - 1st ed. - Baghdad : Ministry of Culture, Al-Mamoon House for Translation and Publishing, 2013. - 72 p. : il. ; 20 cm

Bibliografía: p. 71

1. Nayaf (Iraq) - Historia

2. Nayaf (Iraq) - Descripción

94(567Nayaf)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69008 -- Donación de la Embajada de España en Irak

10. Abū al-‘Abbās, Maḥmūd

Al-dihlīz wa-masrahīyāt ukhar / Maḥmūd Abū al-‘Abbās. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfiyah al-‘Āmmah, 2012. - 272 p. ; 21 cm

1. Obras de teatro (Iraq)

821.411.21(567)-2"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68964 -- Donación de la Embajada de España en Irak

11. Achebe, Chinua 1930-2013

Rajul faqad al-rāḥah : (riwāyah) / Shinwā Ashībī ; tarjamah, Muḥammad Darwīsh. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 288 p. ; 22 cm

Título original: No longer at ease. - Título original: No longer at ease

1. Narrativa (Nigeria)

2. Traducciones al árabe

I. Darwīsh, Muḥammad, trad.

II. Darwīš, Muḥammad, trad.

Ubicación: BISL - Mats. especiales-Prést. domicilio; Signatura: 4-68927 -- Donación de la Embajada de España en Irak

12. Adab juzur al-Baḥr al-Kāribī / tarjamah, Hishām ‘Imād Aḥmad ; al-ishrāf al-‘āmm, ‘Alā’ Abū al-Ḥasan Ismā‘īl al-‘Allāq. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 78 p. : il. col. ; 19 cm

1. Literatura caribeña (francés) - Historia y crítica

2. Traducciones al árabe

I. Aḥmad, Hishām ʿImād, trad.

II. ʿAllāq, ʿAlāʾ Abū al-Ḥasan Ismāʿīl Al-, ed. lit.

III. Aḥmad, Hišām ʿImād, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69024 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[13.](#) Aghā, ʿAbd Allāh Amīn

Muʿjam muṣṭalaḥāt ātharīyah wa-ʿimārīyah ḥaqīqīyah wa-mā yuqābiluhā bi-al-ʿArabīyah wa-al-Inklizīyah / ʿAbd Allāh Amīn Aghā. - [Baghdad] : Wizārat al-Siyāḥah wa-al-Āthār, al-Hayʾah al-ʿAmmah lil-Āthār wa-al-Turāth, [2014]. - 54 p. ; 24 cm

Bibliografía: p. 53-54. - Textos en árabe e inglés

1. Arquitectura - Diccionarios

2. Arqueología - Diccionarios

I. Aḡā, ʿAbd Allāh Amīn

72(038)

902(038)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69046 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[14.](#) Aḥmad, Hishām ʿAmmār

Al-muʿīn fī sharḥ qawāʾid al-lughat al-faransīyah / tarjamah wa-iʿdād, Hishām ʿAmmār Aḥmad. - Ṭ.

1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Maʾmūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - <v. 1> : il. ; 23 x 20 cm

Textos en árabe y francés

1. Lengua francesa - Gramática

I. Aḥmad, Hišām ʿAmmār

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69048 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[15.](#) Al-Fahādī, ʿAlī Kamal al-Dīn Muḥammad

Al-athar al-ḥaḍārī fī al-shiʿr al-Jāhili / ʿAlī Kamal al-Dīn Muḥammad al-Fahādī. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Maʾmūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 416 p. ; 22 cm

Bibliografía: p. 397-414

1. Poesía árabe - Hasta S.VII - Historia y crítica

821.411.21-1.09".../06"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68920 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[16.](#) Alhat al-tarjamah : (dirāsāt fī mashākil al-tarjamah al-adabīyah wa-ṣu'ūbātihā) / i'dād wa-tarjamah, Īmān Dubyān Qāsim. - 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2019. - 288 p. ; 22 cm

1. Traducciones al árabe

2. Traducción

I. Qāsim, Īmān Dubyān, trad.

82.03

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68918 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[17.](#) 'Alī, Muḥsin Ḥasan

Makḥṭūṭāt al-tā'rīkh al-maktūbah bi-al-lughah al-turkīyah fī al-Markaz al-Waṭanī lil-Makḥṭūṭāt / Muḥsin Ḥasan 'Alī. - Baghdād : Jumhūrīyat al-'Irāq, Wizārat al-Dawlah li-Shu'ūn al-Siyāḥah wa-al-Āthār, al-Hay'ah al-'Āmmah lil-Āthār wa-al-Turāth, 2007-. - <v. 1> ; 24 cm

Bibliografía: vol. 1, p. 191-192

1. Markaz al-Waṭanī lil-Makḥṭūṭāt (Iraq)

2. Markaz al-Waṭanī lil-Makḥṭūṭāt (Iraq)

3. Manuscritos turcos - Iraq

091:017.1(567)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68908 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[18.](#) Al-ālīyāt al-ma'rīfīyah fī al-tarjamah al-fawrīyah wa-al-ta'āqubīyah / tarjamah wa-i'dād, 'Alā Khalīl Nāṣir. - 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 120 p. ; 19 cm

Bibliografía: p. 115

1. Traducción e interpretación

I. Nāṣir, 'Alā Khalīl, trad.

II. Nāṣir, 'Alā Ḥalīl, trad.

82.03

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69034 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[19.](#) 'Allāq, 'Alā' Abū al-Ḥasan Ismā'īl Al-

Mutarjamūn 'Irāqīyūn / 'Alā' Abū al-Ḥasan Ismā'īl al-'Allāq. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 182 p. ; 19 cm

1. Traductores - Iraq

929:82.03(567)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69019 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[20.](#) 'Allāq, 'Alī Ja'far Al-

Ilā ayna-- ayyatuhā al-qaṣīdah? : sīrah dhātīyah / 'Alī Ja'far al-'Allāq. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-'Āmmah, 2022. - 287 p. ; 21 cm

ISBN 9789922989129

ISBN 9922989123

1. 'Allāq, 'Alī Ja'far Al- - Autobiografías

2. 'Allāq, 'Alī Ġa'far Al- - Autobiografías

I. 'Allāq, 'Alī Ġa'far Al-

929'Allāq, 'Alī Ja'far Al-

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68998 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[21.](#) Anṣārī, 'Alyā' Al-

Jā' muta'akhhiran! : riwāyah / ta'līf, 'Alyā' al-Anṣārī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-'Āmmah, 2013. - 264 p. ; 22 cm

1. Narrativa (Irak)

821.411.21(567)-3"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68966 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[22.](#) The Arab human development report. - New York, NY : United Nations Development Programme, Regional Bureau for Arab States, 2002-. - v. : il. ; 30 cm

Título tomado de la cubierta

1. Desarrollo económico y social - Países árabes

I. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo Regional Bureau for Arab States.

II. Arab Fund for Economic and Social Development.

Ubicación: BISL - Revistas-Consulta en sala; Signatura: 4H-1288

[23.](#) Artsaj (Nagorno Karabagh) : pasado y presente de un conflicto irresuelto / Katchick

DerGhougassian ... [et al.] ; Nélica Elena Boulgourdjian (comp.). - 1ª ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Fundación CICCUS, 2022. - 165, [3] p. : il., mapa ; 23 cm

Bibliografía al final de cada capítulo. - El conflicto irresuelto de Artsaj con Azerbaiyán es un tema poco conocido fuera de su zona de influencia. Los armenios ocupan el territorio de Artsaj desde hace más de 3.500 años. No obstante, luego de la guerra de 2020, tanto sus habitantes como el valioso patrimonio cultural armenio se enfrentan al peligro de su desaparición y la destrucción sistemática de sus bienes culturales. Los factores geopolíticos que intervinieron en esta guerra se han profundizado, en particular el panturanismo, reivindicado hoy por el presidente turco Recep Tayyip Erdogan. La intervención de Turquía en diferentes modalidades es analizada en profundidad por la cercanía étnica, cultural y política entre aquella y Azerbaiyán. La autodeterminación de Karabagh es otro de los aspectos analizados, teniendo en cuenta que Artsaj fue considerada históricamente como "región autónoma", en tanto se trata de una unidad política con una religión, un idioma y un origen étnico diferente

ISBN 9789876939188

ISBN 9876939181

1. Conflictos internacionales
 2. Azerbaiyán - Relaciones - Armenia
 - I. DerGhougassian, Katchik
 - II. Boulgourdjian, Nélide Elena, ed. lit.
- 327(479.24:479.25)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69053 -- Donación de Nélide Boulgoudjian

[24.](#) Asadī, Fahd Al-

Al-ṣalīb : Ḥalab ibn Gharībah : riwāyah / Fahd al-Asadī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Ittiḥād al-Udabā' wa-al-Kuttāb fī al-'Irāq : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-'Āmmah, 2008. - 167, [1] p. ; 21 cm

1. Narrativa (Iraq)

821.411.21(567)-3"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68986 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[25.](#) Asadī, Muḥammad Ṭālib Al-

Binā' al-safīnah : dirāsāt fī shi'r Muḥaffar al-Nawwāb / Muḥammad Ṭālib al-Asadī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-'Āmmah, 2009. - 207, [1] p. ; 24 cm

Bibliografía: p. 205-207

1. Nawwāb, Muḥaffar, - 1934-2022 - Crítica e interpretación
2. Poesía árabe - S.XX - Historia y crítica

821.411.21-1.09"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68894 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[26.](#) Ayyūbī, Layth Fā'iz Al-

Faḍīḥat al-Iskandar al-Maqdūnī : shi'r / Layth Fā'iz al-Ayyūbī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-'Āmmah, 2013. - 120 p. ; 22 cm

1. Poemas (Iraq)

I. Ayyūbī, Layth Fā'iz Al-

821.411.21(567)-1"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68967 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[27.](#) A'zimī, Sa'd Ibrāhīm Al-

Mawsū'at muṣṭalaḥāt al-qānūn al-jinā'ī / Sa'd Ibrāhīm al-A'zimī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-'Āmmah, Āfāq 'Arabīyah, 2002. - <v. 2> ; 24 cm

Bibliografía: v. 2, p. 349-364

1. Derecho penal - Diccionarios

342.2/.7(038)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68904 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[28.](#) Azmat al-iqtisād al-‘ālamī / tarjamah, Muḥammad Darwīsh. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 98 p. ; 19 cm

1. Economía internacional

I. Darwīsh, Muḥammad, trad.

II. Darwīš, Muḥammad, trad.

339.9

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69036 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[29.](#) ‘Azzāwī, Sālim Muḥammad ‘Alī Al-Al-‘ushāq wa-al-qal‘ah : qiṣaṣ qaṣīrah / Sālim Muḥammad al-‘Azzāwī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, 2009. - 119, [1] p. ; 21 cm

1. Relatos (Iraq)

821.411.21(567)-34"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68992 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[30.](#) Badr Shakir Al-Sayyab : man and poet / translated with an introduction by Mohammed Darweesh. - 1st ed. - Baghdad : Ministry of Culture, Al-Mamoon House for Translation and Publishing, 2014. - 136 p. ; 21 cm

1. Sayyāb, Badr Shākīr, - 1926-1964 - Crítica e interpretación

2. Sayyāb, Badr Šākīr, - 1926-1964 - Crítica e interpretación

3. Poesía árabe - S.XX - Historia y crítica

I. Darweesh, Mohammed trad.

929Sayyāb, Badr Shākīr.09

821.411.21-1.09"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69002 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[31.](#) Baghdād bayna al-mustashriqīn wa-warrāqahā / taqdīm wa-i‘dād, ‘Alā’ Abū al-Ḥasan Ismā‘īl al-‘Allāq. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 156 p. ; 19cm

1. Bagdad - Descripción

2. Bagdad - Vida intelectual

I. 'Allāq, 'Alā' Abū al-Ḥasan Ismā'īl Al-, dir.

910.4(567Bagdad)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69018 -- Donación de la Embajada de España en Irak

32. Baudelaire, Charles 1821-1867

Ḍajr Bārīs aw, qaṣā'id nathr qaṣīrah / Sharls Būdīlīr ; tarjamah, Zuhayr Majīd Maghāmis. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 208 p. ; 21 cm

Título original: Le spleen de Paris : petits poèmes en prose. - Título original: Le spleen de Paris : petits poèmes en prose

1. Poemas (Francia)

2. Traducciones al árabe

I. Maghāmis, Zuhayr Majīd, trad.

II. Maḡāmis, Zuhayr Maḡīd, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68980 -- Donación de la Embajada de España en Irak

33. Becker, Elisabeth

Mosques in the metropolis : incivility, caste, and contention in Europe / Elisabeth Becker. - Chicago ; London : The University of Chicago Press, cop. 2021. - xi, 290 p. : il. ; 23 cm

Índice. - Bibliografía: p. [243]-272. - "Mosques in the metropolis: incivility, caste, and contention in Europe" ofrece una mirada única a dos de las mezquitas más grandes de Europa (en Londres y Berlín) y a las comunidades que las apoyan. En él, Elisabeth Becker ofrece un panorama complejo del islam en Europa en un momento particularmente tenso, arrojando luz tanto sobre las experiencias individuales de marginación como sobre la acción de las poblaciones musulmanas, revelando, en toda su complejidad, a las personas para quienes las mezquitas son centros de religión y vida comunitaria. Para ello pasó más de treinta meses estudiando las mezquitas a través de su inmersión en ellas y realizando entrevistas. En este libro, la metrópoli cobra vida como un espacio en el que los interlocutores de Becker se enfrentan a imágenes degradantes del islam y hacia los musulmanes. En última instancia, Becker insiste en que la casta es una lente crucial a través de la cual ver a los musulmanes en Europa, y a través de esta lente crítica lo que percibe como fracasos del pluralismo europeo. Para ampliar su argumento, Becker introduce en la conversación la historia y el pensamiento judío del siglo XX, basándose en las formas en que Bauman y Arendt utilizaron el concepto de casta para describir la vida y la marginalidad judías. Lo que está en juego aquí es nada menos que los valores fundamentales de la libertad, la igualdad y los derechos individuales, aparentemente la base de la identidad europea

ISBN 9780226781501

ISBN 022678150X

ISBN 9780226781648

ISBN 022678164X

1. Islam - Europa

2. Mezquitas - Europa

3. Musulmanes - Alemania

4. Musulmanes - Gran Bretaña

297(4)

726.2(4)

297(430)

297(410)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69051 -- Donación de Elisabeth Becker

[34.](#) Bergman, Ingmar 1918-2007

Wajhan li-wajh : sīnāriyū sīnimā'ī / Inghmār Birghmān ; tarjamah; 'Adnān al-Mubārak. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-Āmmah, Āfāq 'arabīyah, 2002. - 137 p. ; 21 cm

1. Obras de teatro (Suecia)

2. Traducciones al árabe

I. Mubārak, 'Adnān Al-, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68961 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[35.](#) Birins, Mūsá

Iksīr al-muḥaqqiqīn fī al-qarn al-'ishrīn / bi-qalam Mūsá Najīb Birins. - Ṭ. istiḥnā'iyah. - [S.l.] : [s.n.], 1951. - [12], LII, 270 p. : retr. ; 23 cm

Precede al tít.: Ḥawla intizā' al-aqrār. - Textos en árabe, italiano y francés

1. Criminología

2. Delitos

Ubicación: BISL - Monografs.-Consulta en sala; Signatura: 4-69067

[36.](#) Bosch, Juan 1909-2001

Breve historia de los pueblos árabes / Juan Bosch. - 3ª ed. - Santo Domingo : Alfa & Omega, 1996. - 177 p. ; 21 cm

Origen de este libro. -- Prefacio. -- Desde el imperio Árabe hasta el imperio otomano. -- Los países árabes hasta el final de la primera guerra mundial. -- La segunda guerra mundial: más países árabes y formación del estado de Israel. -- Lo que significó para los palestinos la instalación en su territorio del estado israelí. - "Breve historia de los pueblos árabes" no fue una obra escrita, sino dicha de manera improvisada en cuatro conferencias que afortunadamente fueron grabadas, y de las cintas en que se grabaron se hizo la transcripción mecanográfica que Alfa y Omega ha usado en esta primera edición de la obra

1. Civilización árabe - Historia

2. Árabes - Historia

930.84(=411.21)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69066

[37.](#) Bunin, Ivan Alekseevich 1870-1953

Al-liqā' al-akhīr : qīṣaṣ qaṣīrah min al-adab al-rūsī / Īfān Būnīn ; tarjamah, Sa'd Jihād 'Ajāj. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 176 p. ; 22 cm

1. Relatos (Rusia)

2. Traducciones al árabe

I. 'Ajāj, Sa'd Jihād, trad.

II. 'Ağāğ, Sa'd Ğihād, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68921 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[38.](#) Bunin, Ivan Alekseevich 1870-1953

Al-liqā' al-akhīr : qīṣaṣ qaṣīrah min al-adab al-rūsī / Īfān Būnīn ; tarjamah, Sa'd Jihād 'Ajāj. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 176 p. ; 21 cm

1. Relatos (Rusia)

2. Traducciones al árabe

I. 'Ajāj, Sa'd Jihād, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68937 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[39.](#) Carmelov, Sergei Ivanovich

Al-ittijahāt al-asāsīyah fī al-adab al-rūsī, 1920-1990 / Sīrjī Īfānūfīj Kārmīlūf ; tarjamah, Muná Dimāk Qāsim. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 88 p. : retr. ; 19 cm

1. Literatura rusa - Historia y crítica

I. Qāsim, Muná Dimāk, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69032 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[40.](#) Cassou, Jean 1897-1986

Fann al-rasm fī al-qarn al-'ishrīn / ta'līf, Jyān Kāsū ; tarjamah, Lu'aī Muthanná Biktāsh ; al-ishrāf al-'amm, 'Alā' Abū al-Ḥasan Ismā'īl al-'Allāq. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 144 p. : il. col. ; 19 cm

Título original: La pintura en el siglo XX. - Título original: La pintura en el siglo XX

1. Pintura - S.XX

I. Biktāsh, Lu'aī Muthanná, trad.

II. 'Allāq, 'Alā' Abū al-Ḥasan Ismā'īl Al-, ed. lit.

III. Biktāš, Lu'aī Muṭannà, trad.

75(100)"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69022 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[41.](#) Cavigneaux, Antoine

Textes scolaires du Temple de Nabû ša Harê / par Antoine Cavigneaux. - [Baghdad] : Ministry of Culture & Information, State Organization of Antiquities & Heritage, 1981-. - <v. 1> : il. ; 29 cm
Portada adicional en árabe con tít.: Nuṣuṣ madrasīyah min Ma'bad Nābūshakhārī

1. Lengua acadia
2. Escritura cuneiforme

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4B-3389/10 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[42.](#) Dabāgh, Jamīl Muḥammad Jamīl Al-

Iqtisādiyāt al-taswīq al-zirā'ī / Jamīl Muḥammad Jamīl al-Dabāgh. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-'Ammah, 2007. - <v. 2> : gráf. ; 24 cm

Bibliografía: vol. 2, p. 303-311

1. Economía
2. Agricultura
3. Desarrollo económico y social

I. Dabāgh, Ğamīl Muḥammad Ğamīl Al-
33:631

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68905 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[43.](#) Darājī, Ḥamīd Muḥammad Ḥasan Al-

Al-bayt al-'Irāqī fī al-'aṣr al-'uthmānī : 'anāṣiruh al-ma'ārīyah wa-al-zukhurīyah / Ḥamīd Muḥammad Ḥasan al-Darājī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-'Āmmah, 2008. - <v. 2> : il., planos ; 24 cm

Bibliografía: vol. 2, p. 246-266

1. Arquitectura doméstica
 2. Iraq - Influencia otomana
- I. Darājī, Ḥamīd Muḥammad Ḥasan Al-
728(567)

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68907 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[44.](#) Darweesh, Mohammed

How to translate literature / Mohammed Darweesh. - 1st ed. - Baghdad : Ministry of Culture, Mamoon House for Translation and Publishing, 2014. - 184 p. ; 21 cm

Bibliografía: p. 181-182

1. Traducción
- 82.03

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68934 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[45.](#) Darwīsh, Muḥammad

Ṣināʿat al-tarjamah / taʿlīf, Muḥammad Darwīsh. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Maʿmūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 132 p. ; 21 cm

1. Traducción

I. Darwīš, Muḥammad

82.03

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68981 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[46.](#) Dib, Mohammed 1920-2003

El incendio / Mohammed Dib ; [traducción directa de Floreal Mazia]. - Buenos Aires : Editorial Ariadna, 1957. - 175 p. ; 20 cm

Se trata del segundo título de la trilogía "Argelia", que el autor escribió para mostrar la vida cotidiana de las clases sociales argelinas y la toma de conciencia de un pueblo oprimido. En "El incendio" Mohammed Dib abandona las estrechas callejuelas de Tlemcén por los infinitos espacios de las campiñas magrebíes y la extrema pobreza de su campesinado. A través de los ojos de Omar, el protagonista, se descubre la terrible realidad de las masas campesinas explotadas, su resignación frente a la violencia; más tarde, la lenta eclosión de su protesta y el madurar de la conciencia clasista; por último, su enfrentamiento heroico a la metrópoli. - Título original: L'incendie. - Título original: L'incendie

1. Narrativa en francés (Argelia)

I. Mazía, Floreal, trad.

821.133.1(65)-3"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Consulta en sala; Signatura: 4-69068

[47.](#) Difāʿī, Fawzīyah Nājī Al-

Dirāsāt fī al-tarjamah wa-abʿāduhā / iʿdād wa-tarjamah, Fawzīyah Nājī al-Difāʿī. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Maʿmūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 200 p. ; 22 cm
Bibliografía: p. 195-199

1. Traducción

I. Difāʿī, Fawzīyah Nājī Al-

82.03

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68933 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[48.](#) Dumas, Alexandre 1824-1895

Amīrat Baghdād : masraḥīyah min thalāthat fuṣūl / Aliksandar Dūmā al-Ibn ; tarjamah, Lamyāʿ Raḥīm Jāsīm ; murājaʿah, Ḥaydar Abū Shannah. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Maʿmūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 132 p. ; 21 cm

Título original: La princesse de Bagdad. - Título original: La princesse de Bagdad

1. Obras de teatro (Francia)

2. Traducciones al árabe

- I. Jāsīm, Lamyā' Raḥīm, trad.
- II. Abū Shannah, Ḥaydar, ed. lit.
- III. Ġāsīm, Lamyā' Raḥīm, trad.
- IV. Abū Šannaī, Ḥaydar, ed. lit.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68976 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[49.](#) Duras, Marguerite 1914-1996

Al-mūsīqá al-thānīyah ; Al-mūsīqá : masraḥiyatān / Mārghirīt Dūrās ; tarjamahā 'an al-faransīyah, Kāmil 'Awayd al-'Āmirī ; murāja'ah, Ḥaydar Nājī Abūshnah. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2012. - 195 p. ; 22 cm
Título original: La musica deusième. - Título original: La musica deusième

1. Obras de teatro (Francia)
2. Traducciones al árabe

- I. 'Āmirī, Kāmil 'Awayd Al-, trad.
- II. Abūshnah, Ḥaydar Nājī, ed. lit.
- III. Abūšnaī, Ḥaydar Nājī, ed. lit.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68929 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[50.](#) Duras, Marguerite 1914-1996

'Uyūn zarq sha'r aswad : riwāyah yalīhā naṣṣ Lā shai' ba'd alān / Mārghrīt Dūrās ; tarjamahā 'an al-faransīyah, Kāmil 'Awayd al-'Āmirī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfīyah al-'Āmmah, 2006. - 239, [1] p. ; 21 cm

Título original: Les yeux bleus cheveux noirs. - Título original: Les yeux bleus cheveux noirs

1. Narrativa (Francia)
 2. Traducciones al árabe
- I. 'Āmirī, Kāmil 'Awayd Al-, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68962 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[51.](#) Early Christianity in Iraq / edited by Nasir al-Ka'bi and Amir Harrak. - 1st ed. - Baghdad :

Ministry of Culture, Tourism and Antiquities : Al adala, 2021. - 266 p. : il. col., mapas, planos ; 21 cm

Índices

ISBN 9789922211268

ISBN 9922211262

1. Cristianismo - Iraq - Historia
- I. Ka'bi, Nasir Al-, ed. lit.
 - II. Harrak, Amir, ed. lit.

27(567)(091)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68997 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[52.](#) Esslin, Martin 1918-2002

Antūnān Ārtūr : al-rajul wa-a‘māluh / Mārtin Īslin ; tarjamah, Sa‘īd Aḥmad al-Ḥakīm ; murāja‘ah, ‘Irfān Sa‘īd. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfiyah al-‘Āmmah, Āfāq ‘Arabīyah, 2002. - 255 p. ; 21 cm

Título original: Antonin Artaud. - Título original: Antonin Artaud

1. Artaud, Antonin, - 1896-1948 - Biografías

I. Ḥakīm, Sa‘īd Aḥmad Al-, trad.

II. Sa‘īd, ‘Irfān

929 Artaud, Antonin

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68995 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[53.](#) Faḍa‘āt adabīyah min al-adab al-almānīyah / tarjamah, Bahā’ Maḥmūd ‘Alwān. - Ṭ. 1. -

Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 85 p. : il., retr. ; 19 cm

Bibliografía: p. 79-81

1. Literatura alemana - Historia y crítica

2. Traducciones al árabe

I. ‘Alwān, Bahā’ Maḥmūd, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69027 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[54.](#) Al-fahāris wa-al-biblyūghrāfiyāt : maṣādir Brīṭānīyah ‘an al-waṭan al-‘arabī / tarjamah, Kāzim Sa‘īd al-Dīn ; al-ishrāf al-‘āmm, ‘Alā’ Abū al-Ḥasan Ismā‘īl al-‘Allāq. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 128 p. ; 19 cm

1. Países árabes - Bibliografías

2. Países árabes - Historia - Fuentes

I. Sa‘īd al-Dīn, Kāzim, trad.

II. ‘Allāq, ‘Alā’ Abū al-Ḥasan Ismā‘īl Al-, ed. lit.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69026 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[55.](#) Fawānīs waraqīyah : mukhtārāt min al-shi‘r al-‘ālamī / ikhtiyār wa-tarjamah, Suhayl Najm, ‘Adnān Fāliḥ Dakhīl, Muḥammad Turkī al-Naṣṣār. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Siyāḥah wa-al-Āthār, Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfiyah al-‘Āmmah, 2022. - 167 p. ; 21 cm

ISBN 9789922988924

ISBN 9922988925

1. Poemas
2. Traducciones al árabe
- I. Najm, Suhayl, trad.
- II. Dakhīl, ‘Adnān Fāliḥ, trad.
- III. Naṣṣār, Muḥammad Turkī Al-, trad.
- IV. Nağm, Suhayl, trad.
- V. Daḥīl, ‘Adnān Fāliḥ, trad.

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68987 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[56.](#) Fayyāḍ, ‘Amir Ḥasan

Judhūr al-fikr al-dīmuqrāṭī fī al-‘Irāq al-ḥadīth, 1914-1939 / ‘Amir Ḥasan Fayyāḍ. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfiyah al-‘Āmmah, Āfāq ‘Arabīyah, 2002. - 435 p. ; 23 cm

Bibliografía: p. 406-433

1. Democracia - Iraq
 2. Iraq - Política y gobierno - S.XX
- 32(567)"1914/1939"
321.7(567)

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68898 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[57.](#) Fī al-adab al-muqāran : Alf laylah wa-laylah wa-al-‘Anqā’ wa-Jākātā / taḥrīr wa-tarjamah, Kāzīm Sa‘d al-Dīn. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 126 p. ; 19 cm

Bibliografía: p. 145-146

1. Mil y una noches
2. Literatura comparada
- I. Sa‘d al-Dīn, Kāzīm, trad.

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69039 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[58.](#) Furāt, Bāsim

Zūl fī bilād al-samāḥah : min Bābil ilā Kush / Bāsim Furāt. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Siyāḥah wa-al-Āthār, Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfiyah al-‘Āmmah, 2023. - 296 p. ; 21 cm

ISBN 9789922989280

ISBN 992298928X

1. Multiculturalismo
2. Babilonia - Historia
3. Nubia - Historia

94(624)

94(567)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68951 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[59.](#) Ghālib, Sūzān

Al-muʿīn fī al-luġhat al-rūsīyah / iʿdād, Sūzān Ghālib, Dubrūnīkā Jīfājūrā. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Maʿmūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 138 p. : il. ; 23 x 20 cm

Textos en árabe y ruso

1. Lengua rusa - Estudio y enseñanza

I. Jivajura, Dobronića

II. Ġālib, Sūzān

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69047 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[60.](#) Hādī, Maysalūn

Lā tanzuru ilā al-sāʿah : qīṣaṣ / Maysalūn Hādī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shuʿūn al-Thaqāfīyah al-ʿĀmmah, Āfāq ʿArabīyah, 1999. - 117 p. ; 21 cm

1. Relatos (Irak)

821.411.21(567)-34"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68983 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[61.](#) Hādī, Maysalūn

Al-talaṣuṣ min thaqb al-bāb : maqālāt fī al-adab al-niswī / taʿlīf, Maysalūn Hādī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Maʿmūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 96 p. ; 21 cm

1. Feminismo

2. Mujeres en la literatura

3. Mujeres escritoras - Irak

305-055.2(0:82)

305-055.2(567)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69004 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[62.](#) Hādī, Riyāḍ ʿAzīz

Al-ʿālam al-thālīth al-yawm : (qaḍāyā-- wa-taḥḍiyāt) / Riyāḍ ʿAzīz Hādī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shuʿūn al-Thaqāfīyah al-ʿĀmmah, Āfāq ʿArabīyah, 1997. - 82 p. ; 21 cm

Incluye referencias bibliográficas

1. Países en desarrollo - Situación económica

2. Países en desarrollo - Situación social

308(100-772)

338(100-772)

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68957 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[63.](#) Ḥamā'im Īlīyā wa-qīṣaṣ qaṣīrah ukhrā / tarjamah, Ṭāriq Ḥaydar al-ʿĀnī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 464 p. ; 22 cm

1. Relatos (Alemania)

2. Traducciones al árabe

I. ʿĀnī, Ṭāriq Ḥaydar Al-, trad.

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68916 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[64.](#) Ḥarb al-muharrijīn : qīṣaṣ qaṣīrah wa-qīṣaṣ qaṣīrah jiddan li-kuttāb ʿālamīyīn / i'dād wa-tarjamah, Jawdat Jālī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2019. - 144 p. : il., retr. ; 21 cm

1. Relatos

2. Traducciones al árabe

I. Jālī, Jawdat, trad.

II. Ğālī, Ğawdat, trad.

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68949 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[65.](#) Hernández Moreno, Ángela

Ḥarb a'lām fī al-Ṣaḥrā' : miḥnat Isbānīyā fī al-Ṣaḥrā' / Ānkhīlā Hīrnāndīth ; tarjamah, Mā' al-ʿAynīn Murabbīhi Rabbuh. - Ṭ. 1. - [Al-Ribāṭ] : Mu'assasat al-Shaykh Murabbīhi Rabbuh li-Iḥyā' al-Turāth wa-al-Tabādul al-Thaqāfī, 2006. - 45, 250 p. : il. ; 24 cm

En la p. 4 de la cub.: 21. - Bibliografía: p. 245-248. - Texto en árabe; apéndices en español y árabe; port. contrapuesta en árabe

ISBN 9954477004

ISBN 9789954477007

1. Sáhara Occidental - Autodeterminación

2. Sáhara Occidental - Descolonización

3. Sáhara Occidental - Historia - Ocupación española

323.17(648)

325.83(648)

325.86(648)

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69062

[66.](#) Hernández Navarro, Francisco Javier

Historia gráfica de la Unidad Indígena de Montaña : las tropas para servicios de nieve del protectorado español de Marruecos (1927-1931) / Francisco Javier Hernández Navarro, Antonio Prieto Barrio ; prólogo del general Carlos Blond Álvarez del Manzano ; presentación a cargo de Vicente Moga Romero. - [Melilla] : Servicio de Publicaciones de la UNED-Melilla ; [Ceuta] : Archivo General de Ceuta, 2012. - 167 p. : il. color y n. ; 24 cm

Bibliografía: p. 163-167

ISBN 9788493714727

ISBN 8493714720

1. España - Historia militar - S.XX
2. Marruecos - Historia - Protectorado español, 1912-1956

I. Prieto Barrio, Antonio coaut.

356.114(460)(091)

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69059 -- Donación de Luisa Mora

[67.](#) Hijrat al-shu'arā' : qaṣā'id al-adab al-almānī al-ḥadīth : Birtūlt Brījt ; Hīrmān Hish ; Ūīkin Rūt ; Īrīj Kīstnir ; Īrīj Fard / ikhtiyār wa-tarjamah, Ṭāriq Ḥaydar al-Ānī ; murāja'ah, 'Abd al-Ḥusayn Nūrī al-Ḥakīm. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 172 p. ; 22 cm

1. Poemas (Alemania)
2. Traducciones al árabe

I. Ānī, Ṭāriq Ḥaydar Al-, trad.

II. Ḥakīm, 'Abd al-Ḥusayn Nūrī Al-, ed. lit.

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68924 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[68.](#) Ḥikāyāt min al-fūlklūr al-ālamī / tarjamah, 'Ādil al-Āmil. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 296 p. : il. ; 22 cm

Título original: Tales from World folklore. - Título original: Tales from World folklore

1. Traducciones al árabe
2. Relatos
3. Folclore

I. Āmil, 'Ādil Al-, trad.

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68915 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[69.](#) Ḥikāyāt yūnānīyah : (ḥikāyat al-ḥayawān 'ind al-'Arab wa-Īsūb) / (majmū'ah mu'allifin) ; i'dād wa-tarjamah, Kāzīm Sa'd al-Dīn. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2018. - 192 p. ; 22 cm

1. Esopo
2. Animales en la literatura

I. Sa'd al-Dīn, Kāzīm, ed. lit.

591:82

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68941 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[70.](#) Hītī, Sabtī Al-

Awrāq li-Dār al-Salām wa-qaṣā'id ukhrā : kutibat bayna 'āmay 1984-2012 / al-Shā'ir Sabtī al-Hītī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-'Āmmah, 2013. - 256 p. ; 21 cm

1. Poemas (Iraq)

821.411.21(567)-1"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68970 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[71.](#) Hosseini, Khaled 1965-

E l'eco rispose / Khaled Hosseini ; traduzione di Isabella Vaj. - 1ª ed. - Milano : Piemme : Pickwick, 2015. - 455 p. ; 20 cm

Título original: And the mountains echoed. - Título original: And the mountains echoed

ISBN 9788868367923

ISBN 8868367920

1. Narrativa (Afganistán)

I. Vaj, Isabella, trad.

821.111(73)-3"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69054 -- Donación de Sergio Colina

[72.](#) Hürlimann, Thomas, 1950-

Al-ānisah Shtark / ta'līf, Tūmās Hīrlīmān ; tarjamahā 'an al-almanīyah, Usāmah al-Shakhmānī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-'Āmmah, 2012. - 264 p. ; 21 cm

Título original: Miss Stark. - Título original: Miss Stark

1. Narrativa (Alemania)

2. Traducciones al árabe

I. Shakhmānī, Usāmah Al-, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68963 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[73.](#) Ḥusaynī, Iyād Ḥusayn 'Abd Allāh Al-

Al-takwīn al-fannī lil-khaṭṭ al-'arabī : wafq usus al-taṣmīm / ta'līf, Iyād Ḥusayn 'Abd Allāh al-Ḥusaynī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-'Āmmah, Āfāq 'Arabīyah, 2002. - 287, [1] p. : il. col. y n. ; 25 cm

Incluye referencias bibliográficas

1. Caligrafía árabe

003.077(=411.21)

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68910 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[74.](#) Ibrāhīm, Salām

Fī bāṭin al-jahīm : riwāyah tasjīlīyah wathā'iqīyah 'an Ḥamlat al-Anfāl, 1987-1988 / Salām Ibrāhīm. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfīyah al-'Āmmah, 2013. - 320 p. : il. ; 22 cm

1. Narrativa (Iraq)

2. Genocidio - Kurdistán - 1988

821.411.21(567)-3

341.322.5(556)"1988"

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68969 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[75.](#) Ibrāhīm, Yusrá Khālid

Al-faḍā'iyāt al-'arabīyah al-mutakhaṣṣaṣah wa-al-'ilm al-'ilmī : dirāsah taḥlīlīyah lil-barāmij al-'ilmīyah fī qanāt al-Manārah al-Miṣrīyah lil-Baḥth al-'Ilmī : qaṭṭā' qanawāt al-Nīl al-mutakhaṣṣaṣah lil-muddah min 1/4/2004 wa-li-ghāyat 30/6/2004 / Yusrá Khālid Ibrāhīm. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfīyah al-'Āmmah, 2007. - 311, [1] p. ; 24 cm

Bibliografía: p. 277-303

1. Medios de comunicación social - Egipto

2. Medios de comunicación social - Países árabes

I. Ibrāhīm, Yusrá Ḥālid

316.774(5/6=411.21)

316.774(620)

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68903 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[76.](#) Ilā ummī : wa-qīṣaṣ ukhrā min al-'ālam / tarjamah, Mahā Muḥammad Ḥasan. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfīyah al-'Āmmah, 2003. - 143, [1] p. ; 21 cm

1. Relatos

2. Traducciones al árabe

I. Ḥasan, Mahā Muḥammad, trad.

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68989 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[77.](#) Imamuddin, S. M

Al-maktabāt al-ʿarabīyah fī al-Andalus / Imām al-Dīn ; tarjamah, Kāzīm Saʿd al-Dīn. - ʿ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Maʿmūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 176 p. : il. ; 19 cm

Título original: Hispano-Arab libraries. - Bibliografía: p. 163-173. - Título original: Hispano-Arab libraries

1. Bibliotecas - Andalus - Historia

I. Saʿd al-Dīn, Kāzīm. trad.

027(460=411.21)"07/14"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69021 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[78.](#) Al-īqāʿ al-ruwāʿī : taqwīd ḥatmī wa-tajdīd jadalī / tarjamah ʿan al-faransīyah, ʿAbd al-Laṭīf al-Mūsawī. - ʿ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Siyāḥah wa-al-Āthār, Dār al-Maʿmūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2021. - 121 p. ; 22 cm

Incluye referencias bibliográficas

ISBN 9789922638133

ISBN 9922638134

1. Escritura

2. Traducciones al árabe

3. Literatura - Historia y crítica

I. Mūsawī, ʿAbd al-Laṭīf Al-, trad.

003

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69012 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[79.](#) Iser, Wolfgang

Al-qāriʿ al-ḍimmī : anmāṭ al-itṭiṣāl fī al-riwāyah min Binyān ilá Bīkīt / taʿlīf, Wulfkātk Īzir ; tarjamah, Hanāʾ Khalīf Ghanī al-Dāyinī. - ʿ. 1. - Baghdād : Dār al-Shuʿūn al-Thaqāfiyah al-Āmmah, 2006. - 295, [1] p. ; 24 cm

Título original: Der implizite Leser : Kommunikations formen des Romans von Bunyan bis Beckett. - Título original: Der implizite Leser : Kommunikations formen des Romans von Bunyan bis Beckett

1. Traducciones al árabe

2. Literatura - Historia y crítica

I. Dāyinī, Hanāʾ Khalīf Ghanī Al-, trad.

II. Dāyinī, Hanāʾ Ḥalīf Ġanī Al-, trad.

82.09

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68902 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[80.](#) Jabbūrī, Irādah Al-

‘Alá masāfat ghurbah : qiṣaṣ / Irādah al-Jabbūrī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah wa-al-‘Ilām, Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, 2001. - 97, [1] p. ; 21 cm

1. Relatos (Iraq)

I. Ğabbūrī, Irāda‘ Al-

821.411.21(567)-34"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68984 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[81.](#) Jābirī, ‘Abbūd Al-

El museo del sueño : poemas / de Abbuod al Jabiri ; traducción española, Ishraq Abd al Adil, Jaime Coullaut Cordero = Mathaf al-nawm : qaṣā'id / lil-nāshir ‘Abbūd al-Jābirī ; tarjamahā ilá al-isbānīyah, Ishrāq ‘Abd al-‘Ādil, Khaymih Kūlāwt Kūrdīrū. - 1ª ed., bilingüe español-árabe. - Bagdad : Ministerio de Cultura, Turismo y Antigüedades, Dar Al Maamún de Traducción y Edición, 2021. - 106, [2] p. ; 22 cm

Título original: Mathaf al-nawm. - Textos en español y árabe. - Título original: Mathaf al-nawm

ISBN 9789922638003

ISBN 9922638002

1. Poemas (Iraq)

I. ‘Abd al-‘Ādil, Ishrāq, trad.

II. Coullaut Cordero, Jaime trad.

III. Ğābirī, ‘Abbūd Al-

821.411.21(567)-1

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69016 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[82.](#) Jādir, Maḥmūd ‘Abd Allāh Al-

Qīrā'ah mu'āshirah fī nuṣūṣ min al-turāth al-shi'rī / Maḥmūd ‘Abd Allāh al-Jādir. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, Āfāq ‘Arabīyah, 2002. - 335, [1] p. ; 23 cm

Incluye referencias bibliográficas

1. Poesía árabe - Historia y crítica

I. Ğādir, Maḥmūd ‘Abd Allāh Al-

821.411.21-1.09

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68895 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[83.](#) Jihād, Aḥmad Thāmir

‘Ālamunā fī ṣūrah : [qīrā'āt sīnimā'iyah] / Aḥmad Thāmir Jihād. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, 2006. - 175, [1] p. ; 24 cm

1. Cine

I. Ğihād, Aḥmad Ṭāmir

791.43

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68901 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[84.](#) Jirjīs, Muḥammad ‘Ajjāj

Al-maqbarat al-Mamlakah fī Āshūr / Muḥammad ‘Ajjāj Jirjīs. - [Baghdad] : Wizārat al-Siyāḥah wa-al-Āthār, al-Hay’ah al-‘Āmmah lil-Āthār wa-al-Turāth, [2014]. - 85 p. : il., planos ; 24 cm

1. Civilización mesopotámica

2. Cementerios - Asiria

3. Asiria - Historia

I. Ğirġīs, Muḥammad ‘Aġġāġ

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69045 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[85.](#) Karkhī, ‘Abbūd Al-, 1861-1946

The grinder / Mulla Abbood Al-Karkhi ; translated by Abduljabbar Abid Rashid Alrubayi ; edited by Kadhim Sa'dedidn. - 1st ed. - Baghdad : Ministry of Culture, Mamoon House, 2012. - 194 p. : il. ; 22 cm

Portada adicional en árabe con tít.: Al-majrashah. - Título original: Al-majrashah. - Textos en inglés y árabe. - Título original: Al-maġrašaṭ

1. Poemas (Iraq)

I. Rabīṭī, ‘Abd al-Jabbār Al-, trad.

II. Sa’d al-Dīn, Kāẓim, ed. lit.

III. Karḥī, ‘Abbūd Al-, 1861-1946

IV. Rabīṭī, ‘Abd al-Ġabbār Al-, trad.

821.411.21(567)-1"18"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68942 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[86.](#) Kasak, Enn, 1954-

Al-kawākib fī al-‘Irāq al-qadīm / Ayn Kāsāk wa-Ra’ūl Fīd ; tarjamah, Alā’ al-Khayrū ; al-ishrāf al-‘āmm, ‘Alā’ Abū al-Ḥasan al-‘Allāq. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma’mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 80 p. : il. ; 19 cm

Bibliografía: p. 74-75

1. Civilización mesopotámica

I. Veede, Raul, 1974-

II. Khayrū, Alā’ Al-, trad.

III. ‘Allāq, ‘Alā’ Abū al-Ḥasan Ismā’īl Al-, ed. lit.

IV. Ḥayrū, Alā’ Al-, trad.

930.85(567)

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69028 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[87.](#) Kāzim, Najm ‘Abd Allāh

Malāmiḥ al-ta’thīr al-gharbī fī al-adab al-‘arabī al-ḥadīth / Najm ‘Abd Allāh Kāzim. - T. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma’mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 128 p. ; 20 cm

Bibliografía: p. 122-127

1. Literatura árabe - Historia y crítica

I. Kāzim, Nağm ‘Abd Allāh

821.411.21.09

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69017 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[88.](#) Kāzim, Najm ‘Abd Allāh

Muqaddimāt fī al-muṣṭalaḥ al-naqdī / Najm ‘Abd Allāh Kāzim. - T. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma’mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 112 p. ; 21 cm

Bibliografía: p. 105-109

1. Literatura - Historia y crítica

I. Kāzim, Nağm ‘Abd Allāh

82.09

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69005 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[89.](#) Kāzim, Najm ‘Abd Allāh

Wilīm Fūknir fī ṣakhab wa-‘unfuh : dirāsāt fī tajribah Wilīm Fūknir al-riwā’iyah min khilāl riwāyah “Al-ṣakhab wa-al-‘unf” / i dād wa-tarjamah, Najm ‘Abd Allāh Kāzim. - T. 1. - Baghdād : Dār al-Shu’ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, 2005. - 151 p. ; 24 cm

1. Faulkner, William, - 1897-1962 - Historia y crítica

I. Kāzim, Nağm ‘Abd Allāh

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68900 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[90.](#) Khaḍr, Ḥusayn ‘Abd Al-

Shatāt dhākirah : riwāyah / Ḥusayn ‘Abd al-Khaḍr. - T. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu’ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, 2013. - 144 p. ; 22 cm

1. Narrativa (Iraq)

I. Khaḍr, Ḥusayn ‘Abd Al-

821.411.21(567)-3"19"

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68973 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[91](#). Khalaf, Aḥmad

Mawt al-ab : riwāyah / Aḥmad Khalaf. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-Āmmah, 2002. - 289 p. ; 21 cm

1. Narrativa (Iraq)

I. Ḥalaf, Aḥmad

821.411.21(567)-3"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68958 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[92](#). Khams wa- 'ishrūn sanah : qiṣaṣ mukhtārah min al-adab al- 'ibrī al-ḥadīth / wa-tarjamah, 'Imād Sa'īd Du'aybil. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2012. - 144 p. ; 21 cm

Bibliografía: p. 141-143

1. Relatos (Israel)

2. Traducciones al árabe

3. Literatura hebrea - Traducciones al árabe

I. Du'aybil, 'Imād Sa'īd, trad.

821.411.16(569.4)-34"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68979 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[93](#). Khashin, Walīd Kāzim Al-

Al-madrasah al-istishraqīyah fī Faransā : (dirāsah fī uslūbihā wa-manhajihā) / Walīd Kāzim al-Khashin. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 360 p. : il. col. ; 22 cm

Bibliografía: p. 293-322

1. Orientalismo - Francia

I. Ḥašin, Walīd Kāzim Al-

297:316.654(44)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68928 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[94](#). Khazrajī, Khālid Al-

Al-ruqā : shi'r / Khālid al-Khazrajī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-Āmmah, 2005. - 143, [1] p. ; 21 cm

1. Poemas (Iraq)

I. Ḥazraġī, Ḥālid Al-

821.411.21(567)-1"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68950 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[95.](#) Khulūṣī, Nāṭiq

Shurufāt al-dhākīrah : riwāyah / Nāṭiq Khulūṣī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfīyah al-'Āmmah, 2013. - 176 p. ; 21 cm

1. Narrativa (Iraq)

I. Ḥulūṣī, Nāṭiq

821.411.21(567)-3"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68968 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[96.](#) Laṭīf, 'Abbās

Ramād al-mamālik : riwāyah / 'Abbās Laṭīf. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfīyah al-'Āmmah, 2006. - 215, [1] p. ; 22 cm

1. Narrativa (Iraq)

821.411.21(567)-3"20"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68947 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[97.](#) Layard, Austen Henry, Sir 1817-1894

Maḥkamah Nīnawá fī Maktabah Krīstal Bālās / Ūstin Hinrī Lāyārd ; tarjamah, Muḥammad Ḥasan 'Alāwī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Siyāḥah wa-al-Āthār, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2021. - 106 p. : il. ; 22 cm

Título original: The Nineveh Court in the Crystal Palace. - Título original: The Nineveh Court in the Crystal Palace

ISBN 9789922638034

ISBN 9922638037

1. Traducciones al árabe

2. Asiria - Historia

I. 'Alāwī, Muḥammad Ḥasan, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69011 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[98.](#) Lost cultural heritage : missing artworks from the Iraqi Museum of Modern Art / translated by Salam Atta Sabri ... [et al.]. - Baghdad : Ministry of Culture, Mamoon House for Translation and Publishing, 2013. - 672 p. : il. col., fot. ; 31 cm

1. National Museum of Modern Art (Bagdad)

2. Arte árabe contemporáneo

3. Arte - Iraq

I. Ṣabrī, Salām 'Aṭā, trad.

72(567)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4B-3386/10 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[99](#). Lughat wasā'il al-i'lām / tarjamah wa-i'dād, Hudá 'Alī al-Tamīmī. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2017. - 120 p. ; 22 cm

Bibliografía: p. 117-119

1. Lenguaje
2. Medios de comunicación social

I. Tamīmī, Hudá 'Alī Al-, trad.

811:316.774(100)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68943 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[100](#). Madkhal ilā fann al-qīṣṣat al-muṣawwirah : tajārib wa-namādhij / ikhtiyār wa-tarjamah, Hishām 'Imād Aḥmad. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Siyāḥah wa-al-Āthār, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2021. - 105 p. : il. ; 22 cm

ISBN 9789922638041

ISBN 9922638045

1. Historietas gráficas - Historia y crítica
2. Traducciones al árabe

I. Aḥmad, Hishām 'Imād, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69013 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[101](#). Mafātīḥ al-tarjamah al-taḥrīrīyah : taṭbīqāt 'amalīyah / tarjamah wa-i'dād, Muḥammad Ḥasan 'Alāwī ; ishrāf al-'āmm, 'Alā' Abū al-Ḥasan Ismā'īl al-'Allāq. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 176 p. ; 19 cm

Bibliografía: p. 173. - Textos en árabe e inglés

1. Traducción

I. 'Alāwī, Muḥammad Ḥasan, trad.

II. 'Allāq, 'Alā' Abū al-Ḥasan Ismā'īl Al-, ed. lit.

82.03

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69020 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[102](#). Maḥdī, Mayādah Yahyá

Al-mu'in fī al-lughat al-almānīyah wa-al-tarjamah / i'dād, Mayādah Yahyá Maḥdī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 207 p. ; 23 x 20 cm

Textos en árabe y alemán

1. Lengua alemana - Estudio y enseñanza
2. Lengua alemana - Traducción - Árabe

I. Maḥdī, Mayādaḥ Yahyá

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69049 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[103.](#) Majīd, Ḥanūn

Yamūtūn wa-lā yamūt : qiṣaṣ qaṣīrah jiddan / Ḥanūn Majīd ; tarjamah, ‘Abd al-Wāḥid Muḥammad Muslaṭ. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma’mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 62, 62 p. ; 21 cm

Portada adicional en inglés con tít.: They die... He doesn't : short short stories. - Textos en árabe e inglés

1. Relatos (Iraq)

I. Muslaṭ, ‘Abd al-Wāḥid Muḥammad, trad.

II. Maḡīd, Ḥanūn

821.411.21(567)-34"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69001 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[104.](#) [Mapa de la provincia de Soria]. - [S.l.] : [s.n.], [1980-1990?]. - 1 mapa : col. ; 57 x 68 cm Orientado -- Márgenes graduados -- Relieve representado por curvas de nivel y puntos acotados - - Divisiones administrativas -- Hidrografía -- Toponimia -- Núcleos de población -- Carreteras destacadas en rojo

1. Soria - Mapas

Ubicación: BISL - Mats. especiales-Consulta en sala; Signatura: 4C-284/10 -- Legado Juan Zozaya

[105.](#) [Mapa del Alto y Medio Duero y Tajo : ríos marcados]. - [S.l.] : [s.n.], [1980-1990?]. - 1 mapa : col. ; 88 x 122 cm

Tít. tomado de anotación manuscrita en el reverso del mapa. - Mapa mudo -- Relieve representado por curvas de configuración -- Hidrografía marcada -- Sin toponimia

1. Hidrografía

2. Duero (Río) - Mapas

3. Duero (Valle) - Mapas

4. Alto Tajo - Mapas

5. Tajo (Valle) - Mapas

(460.281 Alto Tajo, parque natural)

(469.2)

Ubicación: BISL - Mats. especiales-Consulta en sala; Signatura: 4C-283/10 -- Legado Juan Zozaya

[106.](#) Martínez Montávez, Pedro 1933-

Al-Andalus : al-dalālah wa-al-ramziyah / Bīdrū Mārtīnīth Mūntābīth ; tarjamah, Rāniyā Hāshim Sa'd. - Ṭ. 1. - Bayrūt : Mu'assasat al-Fikr al-'Arabī, 2018. - 382 p. ; 24 cm

Incluye referencias bibliográficas. - Título original: Significado y símbolo de Al-Andalus. - Título original: Significado y símbolo de Al-Andalus

ISBN 9789953042596

ISBN 9953042594

1. Civilización andalusí
2. Musulmanes - España - Historia
3. Andalus - Historia

I. Sa'd, Rāniyā Hāshim, trad.

930.85(460=411.21)

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69061 -- Donación de Carmen Ruiz Bravo-Villasante

[107.](#) Maupassant, Guy de 1850-1893

Flūbīr-- al-riwā'ī wa-al-fannān : majmū'ah min al-dirāsāt wa-al-maqālāt / lil-kātib al-kabīr "Ghī dū Mūbāsān" ; tarjamah, Muḥammad Kāzīm Majīd al-Jabbūrī ; murāja'ah, Mī 'Abd al-Karīm. -

Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 192 p. : il., retr. ; 22 cm

1. Flaubert, Gustave, - 1821-1880
2. Literatura francesa - S.XIX - Historia y crítica
- I. Jabbūrī, Muḥammad Kāzīm Majīd Al-, trad.
- II. Walīd, Mī 'Abd al-Karīm, ed. lit.
- III. Ğabbūrī, Muḥammad Kāzīm Maġīd Al-, trad.

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68926 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[108.](#) Min al-shi'r al-Āsyawī : (al-Islāmī) / tarjamah, Kāzīm Sa'd al-Dīn. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 145 p. ; 19 cm

Bibliografía: p. 144-145

1. Poesía islámica - Historia y crítica

I. Sa'd al-Dīn, Kāzīm, trad.

821.411.21-1.09

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69041 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[109.](#) Mīrī, Khuḍayr

Naṣūṣ wa-shadharāt / Khuḍayr Mīrī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-'Āmmah, 2013. - 104 p. ; 21 cm

1. Poemas (Iraq)

I. Mīrī, Ḥuḍayr

821.411.21(567)-1"19"

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68974 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[110.](#) Moravia, Alberto 1907-1990

Ḥubb al-zawāj : riwāyah / Albirtū Mūrāfiyā ; tarjamah, Khuḍayr al-Lāmī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-Āmmah, 2004. - 170 p. ; 21 cm

Traducción de: Conyugal love. - Traducción de: Conyugal love

1. Narrativa (Italia)

2. Traducciones al árabe

I. Lāmī, Khuḍayr Al-, trad.

II. Lāmī, Ḥuḍayr Al-, trad.

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68953 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[111.](#) Mrozek, Slawomir 1930-2013

Al-ḥadath al-sa'īd : masraḥīyah fī thalāthah fuṣūl / ta'līf al-kātib al-Būlandī, Slāfūmīr Mrūjīk ; tarjamah, 'Adnān al-Mubārak. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-Āmmah,. - 74 p. ; 21 cm

1. Obras de teatro (Polonia)

2. Traducciones al árabe

I. Mubārak, 'Adnān Al-, trad.

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69010 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[112.](#) Mubārak, Muḥammad Al-, 1912-1982

Masraḥīyāt 'arabīyah / Muḥammad Mubārak. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-Āmmah, 2006. - <v. 3> ; 21 cm

1. Obras de teatro (Siria)

821.411.21(569.1)-2"19"

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69050 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[113.](#) Muḥammad, Mājidah Salmān

Al-insilāl / Mājidah Salmān Muḥammad. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-Āmmah, 2013. - 192 p. ; 22 cm

1. Relatos (Iraq)

I. Muḥammad, Mājidat Salmān

821.411.21(567)-34"19"

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68965 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[114.](#) Muḥammad, Sadād Anwar

Jāk Brīfir wa-al-qāri' al-‘arabī / Sadād Anwar Muḥammad. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 156 p. ; 19 cm

Bibliografía: p. 145

1. Prévert, Jacques, - 1900-1977

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69035 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[115.](#) Mūsá, Maryam ‘Imrān

Al-fikr al-dīnī ‘ind al-Sūmarīyīn fī ḍaw’ al-wathā’iq al-Mismārīyah / ta’līf, Maryam ‘Imrān Mūsá. - [Baghdād] : Wizārat al-Siyāḥah, al-Hay’ah al-‘Āmmah lil-Āthār wa-al-Turāth, [2014]. - 379 p. ; 29 cm

Bibliografía: p.355-379)

1. Mitología - Mesopotamia - Edad Antigua

7.046(358)

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4B-3387/10 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[116.](#) Muṭalabbī, ‘Azīz Yūsuf Al-

Al-tarjamah bi-waṣfihā khiṭāban-- : taf‘īl al-siyāq / ‘Azīz Yūsuf al-Muṭalabbī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 95 p. ; 19 cm

Bibliografía: p. 49

1. Traducción y Literatura

82.03

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69037 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[117.](#) “Muṭḥaf al-juhūd al-dā’i‘ahī” : qiṣaṣ min al-adab al-isbānī wa-al-Amrīkī al-Lātīnī /

ikhtirātuhāwa-tarjamatuhā ‘an al-isbānīyah, Ishrāq ‘Abd al-‘Ādil. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2020. - 120 p.; 22 cm

1. Relatos (España)

2. Relatos (América Latina)

3. Traducciones al árabe

I. ‘Abd al-‘Ādil, Ishrāq, ed. lit.

II. ‘Abd al-‘Ādil, Ishrāq, ed. lit.

821.411.21(460)-34"19"

821.411.21(8=134)-34"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68939 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[118.](#) Nāṣirī, 'Alī

Taḥṭa samā' zarqā' : qīṣaṣ / 'Alī Khayyūn. - 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-'Āmmah, Āfāq 'Arabīyah, 2002. - 240 p. ; 24 cm

1. Relatos (Iraq)

821.411.21(567)-34"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68897 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[119.](#) Niyāzī, 'Abd Allāh 'Alā' al-Dīn

Qirā'āt naqdīyah wa-maqālāt ukhrā / 'Abd Allāh Niyāzī. - 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-'Āmmah, Afāq 'Arabīyah, 2001. - 234 p. ; 24 cm

1. Literatura iraquí - S.XX - Historia y crítica

821.411.21(567).09"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68893 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[120.](#) Nu'aymī, Nu'mān Sa'd al-Dīn Al-

Dharā al-'ilm fī al-qarn al-ishrīn / Nu'mān Sa'd al-Dīn al-Nu'aymī. - 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-'Āmmah, Āfāq 'Arabīyah, 2001. - 437 p. : il. ; 24 cm

Incluye (p. 399-432) glosario de términos árabe-inglés. - Bibliografía: p. 395-397

1. Ciencia - S.XX

2. Energía nuclear

3. Electricidad

001"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68912 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[121.](#) Pardo Moreno, Rafael 1945-

El Cairo, mi amor / Rafael Pardo Moreno. - 1ª ed. - San Lorenzo de El Escorial, Madrid : Libertarias, 2015. - 221 p. ; 20 cm

Roberto, un joven romantico-re volucionario parisiense, viaja a Egipto en los ultimos años de la dictadura de Mubarak, en donde tragara amistad con un viejo y original profesor cairota amante de los ideales franceses de la Ilustracion, a la vez que entusiasta defensor de la tradicion arabe
ISBN 9788479547479
ISBN 8479547472

1. Narrativa (España)

2. Egipto en la literatura

821.134.2-31"19"

821.134.2-3 "19"

Ubicación: BISL - Libre acceso-Prést. domicilio; Signatura: N-ESP PAR elc -- Donación de Luisa Mora -- Sección Narrativa - Sala Lectura

[122](#). Planta del Castillo de San Esteban de Gormaz. - Soria : [s.n.], [1980-1990?]. - 1 plano ; 53 x 83 cm

Inserta: Planta del aljibe a escala 1:50. - Orientado con flecha. - Relieve representado por sombreado y fino rayado. - Contiene: [1] Plano de la planta del castillo -- [2 y 3] Alzado exterior de la muralla de la zona norte-sur y este-oeste del castillo Gormaz representado a escala 1:40

1. Fortificaciones de España
2. San Esteban de Gormaz - Planos
3. Soria

725(460.186 San Esteban de Gormaz)

Ubicación: BISL - Mats. especiales-Consulta en sala; Signatura: 4C-281/10 -- Legado Juan Zozaya

[123](#). Provincia de Soria / Técnica Cartográfica. Provincia de Madrid : extensión cultural y divulgación año, 1975 / Diputación Provincial de Madrid. - [Soria] : Diputación Provincial de Soria ; Madrid : Instituto Geográfico Nacional, 1980. - 1 mapa : col. ; 130 x 186 cm

Mapa resultado de la unión de dos mapas (Provincia de Soria y de Madrid) confeccionado por Juan Zozaya para reflejar sus investigaciones. - Inserta: escudo de la provincia de Soria y escudo de la provincia de Madrid. - Relieve representado por curvas de nivel, sombreado, puntos acotados y tintas hipsométricas -- Hidrografía -- Toponimia

1. Mapas
 2. Soria - Mapas
 3. Madrid (Comunidad Autónoma) - Mapas
- I. Soria (Provincia) Diputación
 - II. Madrid (Provincia) Diputación
 - III. Técnica Cartográfica
 - IV. Instituto Geográfico Nacional (España)

(460.186)

(460.27)

Ubicación: BISL - Mats. especiales-Consulta en sala; Signatura: 4C-280/10 -- Legado Juan Zozaya

[124](#). Qāḍī, Niḍāl Al-

Bīnalī 'uwā' wa-baskawīt : shi'r / Niḍāl al-Qāḍī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyah al-Āmmah, 2013. - 136 p. ; 21 cm

1. Poemas (Iraq)

821.411.21(567)-1"19"

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68972 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[125.](#) Al-qanṭūr : qīṣaṣ qaṣīrah mukhtārah min al-adab al-‘ālamī / ikhtiyār wa-tarjamah, Jawdat Jālī.
- T. 1. - Baghdād : Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2022. - 147 p. : il., retr. ; 21 cm
ISBN 9789922638331
ISBN 9922638339

1. Relatos
2. Traducciones al árabe
- I. Jālī, Jawdat, trad.
- II. Ğālī, Ğawdat, trad.

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68999 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[126.](#) Qazzāz, Nasīm
Al-yahūd fī al-‘Irāq fī ḥiqbah ḥakm al-za‘īm ‘Abd al-Karīm Qāsim (Tammūz 1958-Shubāṭ 1963) /
Nasīm Qazzāz ; tarjamah, Ṣabāḥ Nājī al-Shaykhī ; al-ishrāf al-‘āmm, ‘Alā’ Abū al-Ḥasan Ismā‘īl
al-‘Allāq. - T. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. -
64 p. ; 19 cm
Bibliografía: p. 60-62

1. Judíos - Iraq - Historia
 - I. Shaykhī, Ṣabāḥ Nājī Al-, trad.
 - II. ‘Allāq, ‘Alā’ Abū al-Ḥasan Ismā‘īl Al-, ed. lit.
 - III. Šayḥī, Ṣabāḥ Nājī Al-, trad.
- 94(=411.16:567)

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69030 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[127.](#) Ra‘ūf, Muḥammad ‘Abd al-Majīd
Al-Najaf al-Ashraf : māḍīhā wa-ḥāḍiruhā / Muḥammad ‘Abd al-Majīd Ra‘ūf ; al-murāja‘ah al-
ta‘rīkhīyah, ‘Alā’ Abū al-Ḥasan al-‘Allāq. - T. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma‘mūn
lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 80 p. : il. col. ; 19 cm
Bibliografía: p. 77-78

1. Nayaf (Iraq) - Historia
 2. Nayaf (Iraq) - Descripción
 - I. ‘Allāq, ‘Alā’ Abū al-Ḥasan Ismā‘īl Al-, ed. lit.
 - II. Ra‘ūf, Muḥammad ‘Abd al-Maġīd
- 94(567Nayaf)

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69029 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[128.](#) Rabī'ī, 'Abd al-Jabbār 'Abd Rāshid Al-Khulāsāt al-muṭārahāt al-mīkāfīyah / i'dād, 'Abd al-Jabbār 'Abd Rāshid al-Rabī'ī. - 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 152 p. ; 21 cm

1. Maquiavelo, Nicolás, - 1469-1527

2. Política

I. Rabī'ī, 'Abd al-Ġabbār 'Abd Rāshid Al-

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68978 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[129.](#) Raḥīm, Sa'd Muḥammad Al-maḥaṭṭāt al-qaṣṣīyah : qīṣaṣ qaṣīrah / Sa'd Muḥammad Raḥīm. - 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfīyah al-'Āmmah, 2004. - 127 p. ; 21 cm

1. Relatos (Iraq)

821.411.21(567)-34"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68985 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[130.](#) Riḥlat fī al-azminat al-thalāthah wa-masraḥiyāt ukhrā / tarjamah, 'Abd al-Wāḥid Muḥammad. - 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 272 p. ; 21 cm

1. Obras de teatro

2. Traducciones al árabe

I. Muḥammad, 'Abd al-Wāḥid, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68922 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[131.](#) Rikābī, 'Abd al-Khāliq Al-Nahārāt al-layālī al-alf : masraḥīyah / 'Abd al-Khāliq al-Rikābī. - 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfīyah al-'Āmmah, Āfāq 'Arabīyah, 2001. - 117 p. ; 21 cm

1. Obras de teatro (Iraq)

I. Rikābī, 'Abd al-Ḥāliq Al-

821.411.21(567)-2"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68982 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[132.](#) Rikābī, Hishām Tawfīq Al-Thalāth qīṣaṣ / Hishām al-Rikābī. - 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfīyah al-'Āmmah, Āfāq 'Arabīyah, 2001. - 83 p. ; 21 cm

1. Relatos (Iraq)

I. Rikābī, Hishām Tawfīq Al-

821.411.21(567)-34"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69003 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[133.](#) Risālat ilā jāhil : majmū‘ah qiṣaṣ ‘an al-adab al-almānī / i‘dād wa-tarjamah, Ṭāriq Ḥaydar al-‘Ānī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Siyāḥah wa-al-Āthār, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2019. - 304 p. ; 22 cm

1. Traducciones al árabe

2. Relatos (Alemania)

I. ‘Ānī, Ṭāriq Ḥaydar Al-, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68914 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[134.](#) Ruiz Arévalo, Javier María

Afganas / Javier Ruiz Arévalo ; acuarelas de Concha Osuna. - 246 páginas : láminas ; 24 cm
Contiene referencias bibliográficas al final del documento. - Soy como un tulipán del desierto, moriré antes de florecer. La poetisa afgana Mina Muska resume en dos versos, de manera insuperable, qué significa ser afgana; una realidad que sorprende y conmueve. Es necesario profundizar en la historia y la cultura afganas, para entender cómo Afganistán ha llegado a convertirse en una gigantesca cárcel para las mujeres. Pero es también necesario escuchar las voces de las que lo sufren, conmovirse con su desesperanza, para que esta realidad no llegue nunca a parecernos tolerable

ISBN 9788433871442

ISBN 8433871447

1. Mujeres - Afganistán - Situación social

I. Osuna, Conchi ilustrador.

305

343.4

343.6

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69063 -- Fundación Euroárabe

[135.](#) Al-rūmānsīyah al-thawrīyah / tarjamah wa-taqdīm, Kāmil ‘Uwayd al-‘Āmirī ; al-ishrāf al-‘amm, ‘Alā’ Abū al-Ḥasan Ismā‘īl al-‘Allāq. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 160 p. ; 19 cm

1. Romanticismo

2. Literatura - Historia y crítica

I. ‘Āmirī, Kāmil ‘Uwayd Al-, trad.

II. ‘Allāq, ‘Alā’ Abū al-Ḥasan Ismā‘īl Al-, ed. lit.

82.09

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69025 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[136.](#) Sabīlā, Muḥammad

Difā'an 'an al-'aql wa-al-ḥadāthah / Muḥammad Sabīlā. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah : Markaz Dirāsāt Falsafat al-Dīn, 2004. - 159 p. ; 22 cm

1. Países árabes - Vida intelectual - S.XX

008(5/6=411.21)"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69000 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[137.](#) Şabrī, Salām 'Aṭā

Al-turāth al-thaqāfī al-mafqūd : al-a'māl al-fannīyah al-masrūqah min al-Mathḥaf al-Waṭanī lil-Fann al-Ḥadīth, Baghdād-Al-'Irāq / ta'līf, Salām 'Aṭā Şabrī ... [et al.]. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 672 p. : il. col., fot. ; 31 cm

1. Mathḥaf al-Waṭanī lil-Fann al-Ḥadīth (Bagdad)

2. Mathḥaf al-Waṭanī lil-Fann al-Ḥadīth (Bagdad)

3. Arte árabe contemporáneo

4. Arte - Iraq

72(567)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4B-3385/10 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[138.](#) Sa'd al-Dīn, Kāzīm

Layālī Baghdād : ḥikāyāt sha'bīyah 'Irāqīyah / Kāzīm Sa'd al-Dīn. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Siyāḥah wa-al-Āthār, Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfīyah al-Āmmah, 2022. - 152 p. ; 22 cm
ISBN 9789922670638

ISBN 9922670631

1. Cuentos populares - Iraq

398.2(567)(082.2)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68960 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[139.](#) Sa'd al-Dīn, Kāzīm

Raḥḥālat ajānīb ilā Baghdād fī al-qarnayn al-thāmin 'ashr wa-al-tāsi' 'ashr / i'dād wa-tarjamah, Kāzīm Sa'd al-Dīn. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2016. - 184 p. : il. ; 22 cm

1. Viajeros europeos - Bagdad - S.XVIII-XIX

2. Bagdad - Descripción - S.XVIII-XIX

910.4(567Bagdad)"18/19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68932 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[140.](#) Sa‘d, Fawzī Al-

Taw‘am al-farāshah : shi‘r / Fawzī al-Sa‘d. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, Āfāq ‘Arabīyah, 2002. - 126 p. ; 22 cm

1. Poemas (Iraq)

821.411.21(567)-1

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68946 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[141.](#) Sa‘dī, Iyād Kāzim Dāwud Al-

Mamlakah Ushnūnā / Iyād Kāzim Dāwud al-Sa‘dī. - Baghdād : Jumhūrīyat al-‘Irāq, Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Siyāḥah wa-al-Āthār, al-Hay‘ah al-‘Āmmah lil-Āthār wa-al-Turāth, Dā‘irat al-Dirāsāt wa-al-Buḥūth wa-al-Tadrīb al-Athārī, 2021. - 266 p. : mapas, planos ; 24 cm

Bibliografía: p. 257-266

1. Mesopotamia - Historia

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68909 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[142.](#) Sā‘idī, ‘Arif Al-

Ḥāris al-tanwīr : majmū‘at buḥūth muhdāh li-rūḥ Jābir ‘Uṣfūr / i‘dād wa-taqdīm, ‘Arif al-Sā‘idī. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Siyāḥah wa-al-Āthār, Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, 2022. - 288 p. ; 21 cm

Incluye referencias bibliográficas

1. ‘Uṣfūr, Jābir - Crítica e interpretación

2. ‘Uṣfūr, Ġābir - Crítica e interpretación

821.411.21.09

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68959 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[143.](#) Ṣāliḥī, ‘Azmī Al-

Al-tamwīh wa-asālībuhu fī al-ghazal al-Umawī / ‘Azmī al-Ṣāliḥī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, Āfāq ‘Arabīyah, 2002. - 130 p. ; 22 cm

Bibliografía: p. 125-129

1. Poesía árabe - Hasta S.IX - Historia y crítica

821.411.21-1.09"../08"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68990 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[144.](#) Ṣāliḥī, Shukr Ḥājim Al-

Jawānib mushriqah min-- al-turāth al-sha‘bī al-‘Irāqī lil-bāḥith al-rāḥil Jibrīl Ḥamad al-Hīlah / i‘dād wa-taqdīm, Shukr Ḥājim al-Ṣāliḥī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, Āfāq ‘Arabīyah, 2002. - 146 p. ; 23 cm

Incluye referencias bibliográficas

1. Hīlah, Jibrīl Ḥamad Al-, - 1947-1977

2. Hīlāṭ, Ġibrīl Ḥamad Al-, - 1947-1977

3. Folclore - Iraq

I. Ṣāliḥī, Ṣukr Ḥāġim Al-

298(567)

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68896 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[145.](#) Sallūm, Dāwūd, 1930-2010

Al-tawāṣul bayna al-turāth al-sha‘bī wa-turāth al-fushā / Dāwūd Sallūm. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, 2022. - 88 p. ; 22 cm

Bibliografía: p. 88. - Publicación incluida con el n. 316 (2022) de la revista "Al-turāth al-sha‘bī"

ISBN 9789922988979

ISBN 9922988976

1. Patrimonio cultural - Iraq

316.72(567)

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68944 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[146.](#) Sāmarrā‘ī, Khālīd Nājī Al-

Dhū al-Rummaḥ : shumūliyyat al-ru‘yah wa-barā‘at al-taṣwīr / Khālīd Nājī al-Sāmarrā‘ī ; taqḍīm,

‘Azmī al-Ṣāliḥī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, Āfāq ‘Arabīyah, 2002.

- 302 p. ; 23 cm

Bibliografía: p. 297-300

1. Dhū al-Rummaḥ, Ghaylān ibn ‘Uqbah, - 696-735 - Crítica e interpretación

2. Dhū al-Rummaṭ, Ġaylān ibn ‘Uqbaṭ, - 696-735 - Crítica e interpretación

3. Poesía árabe - S.VII-VIII - Historia y crítica

I. Ṣāliḥī, ‘Azmī Al-, pr.

II. Sāmarrā‘ī, Ḥālīd Nājī Al-

821.411.21-1.09"06/07"

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68899 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[147.](#) Al-ṣamt alladhī yuḡhar al-awjā‘ : dirāsah fī al-adab al-niswī al-‘Irāqī wa-al-‘ālamī / tarjamah

‘an al-faransīyah, Īmān Qāsim Dhībān. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Siyāḥah wa-al-Āthār, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2021. - 114 p. : retr. ; 22 cm

ISBN 9789922638140

ISBN 9922638142

1. Traducciones al árabe

2. Mujeres en la literatura

[150.](#) Shābandar, Ghālib Ḥasan Al-
Al-ākhar fī al-Qurʿān / Ghālib Ḥasan al-Shābandar. - Baghdād : Markaz Dirāsāt Falsafat al-Dīn,
200. - 200 p. ; 22 cm

Incluye referencias bibliográficas

1. Corán - Crítica e interpretación
2. Cristianismo y otras religiones - Islamismo
3. Judaísmo y otras religiones - Islamismo

I. Šābandar, Ġālib Ḥasan Al-

297.18.09

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68991 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[151.](#) Shadharāt min al-adab al-almānī / ikhtiyār, tarjamah, taqḍīm, Sāmī al-Aḥmadī. - Ṭ. 1. -
Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Maʿmūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 200 p. ; 21 cm
Bibliografía: p. 191

1. Literatura alemana - S.XX - Historia y crítica

2. Traducciones al árabe

I. Sāmī al-Aḥmadī Al-, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68975 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[152.](#) Shammarī, Īmān Muḥsin Jabr Al-
Al-mawrūth al-ʿimārī fī al-ḥaḍar : al-maʿābid wa-al-biyūt / Īmān Muḥsin Jabr al-Shammarī. -
Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Al-Hayʿah al-ʿĀmmah lil-Athār wa-al-Turāth, Dāʿirat al-Dirāsāt wa-
al-Buḥūth, Qism al-Nashr, 2012. - 422 p. : il., planos ; 30 cm
Texto en árabe; resumen en inglés. - Bibliografía: p. 399-420

1. Hatra (Iraq) - Restos arqueológicos

904(567)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4B-3388/10 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[153.](#) Shams al-Dīn, Muḥammad Mahdī
Fiqh al-ʿunf al-musallaḥ fī al-Islām / Muḥammad Mahdī Shams al-Dīn. - Baghdād : Wizārat al-
Thaqāfah : Markaz Dirāsāt Falsafat al-Dīn, 2004. - 219 p. ; 21 cm
Incluye referencias bibliográficas

1. Violencia en el Corán

2. Fiqh

3. Derecho islámico

4. Fundamentalismo islámico

I. Šams al-Dīn, Muḥammad Mahdī

348.97

327.39:297

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68996 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[154.](#) Al-shi'r al-īrlāndī : nuṣūṣ / tarjamah, Kāẓim Sa'd al-Dīn. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 96 p. ; 19 cm

Bibliografía: p. 96

1. Poemas (Irlanda)
2. Traducciones al árabe
- I. Sa'd al-Dīn, Kāẓim, trad.

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69038 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[155.](#) Al-shi'r al-yābānī : ittijahāt wa-namādhij / tarjamah Kāẓim Sa'd al-Dīn. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 113 p. ; 19 cm

Bibliografía: p. 113

1. Poemas (Japón)
2. Traducciones al árabe
- I. Sa'd al-Dīn, Kāẓim, trad.

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69023 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[156.](#) Al-shi'r fī 'ālam al-nūr / taqdīm wa-tarjamah, Kāẓim Sa'd al-Dīn ; al-ishrāf al-'āmm, 'Alā' Abū al-Ḥasan Ismā'īl al-'Allāq. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 184 p. ; 19 cm

1. Literatura comparada
2. Poesía - Historia y crítica
- I. Sa'd al-Dīn, Kāẓim, trad.
- II. 'Allāq, 'Alā' Abū al-Ḥasan Ismā'īl Al-, ed. lit.

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69033 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[157.](#) Al-shi'r wa-al-qīṣṣah fī al-adabayn al-Andalusī wa-al-Ūrūbī : 'ilm al-ta'ṣīl wa-al-adab al-muqāran / tarjamah wa-taḥrīr, Kāẓim Sa'd al-Dīn ; al-ishrāf al-'āmm, 'Alā' Abū al-Ḥasan Ismā'īl al-'Allāq. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 80 p. ; 19 cm

Bibliografía: p. 76-78

1. Literatura comparada - Árabe y europea
2. Literatura andalusí - Historia y crítica

I. Sa‘d al-Dīn, Kāzīm, trad.

II. ‘Allāq, ‘Alā’ Abū al-Ḥasan Ismā‘īl Al-, ed. lit.

821.411.21(460=411.21).09

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69031 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[158.](#) Sibā‘ī, ‘Alī Al-

Zulaykhāt Yūsuf : qīṣaṣ / ‘Alī al-Sibā‘ī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfiyah al-‘Āmmah, 2005. - 144 p. ; 21 cm

1. Relatos (Iraq)

821.411.21(567)-34"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68993 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[159.](#) Simon, Claude 1913-2005

Al-da‘awah : riwāyah / Klūd Sīmūn ; tarjamah, Kāmil ‘Uwayd al-‘Āmirī ; murāja‘ah, Zuhayr Majīd Maghāmis. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2012. - 87 p. ; 21 cm

Bibliografía: p. 81-87. - Título original: L'invitation. - Título original: L'invitation

1. Narrativa (Francia)

2. Traducciones al árabe

I. ‘Āmirī, Kāmil ‘Uwayd Al-, trad.

II. Maghāmis, Zuhayr Majīd, ed. lit.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69006 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[160.](#) Ṣirā‘ al-kalimah wa-al-ujūd : ḥiwār ma‘ Kūlin Wilsun / tarjamah, Muḥammad Darwīsh. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 232 p. ; 22 cm

1. Wilson, Colin, - 1931-2013

2. Filosofía

I. Darwīsh, Muḥammad, trad.

II. Darwīš, Muḥammad, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68925 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[161.](#) Sūdānī, Ni‘mat Al-

Hiyat al-ma‘ : majmū‘ah shi‘rīyah / Ni‘mat al-Sūdānī = She is the water : poems / Nima Soudani ; translated with an introduction by Mohammed Darweesh. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 136, 152 p. ; 22 cm

Portada adicional en inglés. - Textos en árabe e inglés

1. Poemas (Iraq)

I. Darweesh, Mohammed, trad.

II. Sūdānī, Ni‘ma‘ Al-

821.411.21(567)-1"19"

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68931 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[162.](#) Ṭā‘ī, ‘Alā Al-, 1945-

“Adhān fī muntaṣaf al-layl” : masraḥīyah shī‘rīyah ‘āshiqah / ta‘līf, ‘Alā’ al-Ṭā‘ī. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 136 p. ; 21 cm

1. Obras de teatro (Iraq)

821.411.21(567)-2"19"

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68936 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[163.](#) Ṭā‘ī, ‘Alā’ Al-, 1945-

Rumād al-banfasij, aw, nashīd al-manāfī / ta‘līf, ‘Alā’ al-Ṭā‘ī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma‘mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2014. - 136 p. : il. ; 21 cm

1. Poemas (Iraq)

821.411.21(567)-1"19"

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68977 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[164.](#) Ṭabalāwī, Muḥammad ibn Sālim Al-, -1559

Murshidat al-mushtaghilīn fī aḥkām al-nūn al-sākinah wa-al-tanwīn / ta‘līf Nāṣir al-Dīn Muḥammad ibn Sālim al-Miṣrī al-Azharī al-Shāfī‘ī al-ma‘rūf bi-al-Nāṣir al-Ṭabalāwī ; dirāsah wa-taḥqīq bi-qalam, Muḥyī Hilāl al-Sarḥān. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, Āfāq ‘Arabīyah, 2002. - 207 p. : il. ; 24 cm

Índices. - Bibliografía: p. 129-140

1. Corán - Recitación - Obras anteriores a 1800

I. Sarḥān, Muḥyī Hilāl Al-, ed. lit.

297.18:783"../17"

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68913 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[165.](#) Ṭā‘ī, Muzāḥim Al-

Dirāsāt fī awānihā : fuṣūl fī naqd al-afkār / Muzāḥim al-Ṭā‘ī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu‘ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, 2006. - 287 p. ; 24 cm

Incluye referencias bibliográficas

1. Literatura - Historia y crítica

82.09

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68892 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[166.](#) Ta'lim al-tarjamah / tarjamah, Hudá 'Alī al-Tamīmī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 104 p. ; 19 cm

1. Traducción

I. Tamīmī, Hudá 'Alī Al-, trad.

82.03

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69040 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[167.](#) Al-thaqāfah wa-'ilm al-thaqāfah fī al-qarn al-'ishrīn / ta'līf, majmū'ah min al-nuqād al-rūs ; tarjamah, Hudá 'Alī 'Abd. - Ṭ. 2. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2019. - 200 p. ; 22 cm

1. Cultura - S.XX

I. 'Abd, Hudá 'Alī, trad.

008"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68938 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[168.](#) Treichel, Hans-Ulrich 1952-

Al-mafqūd : riwāyah / Hāns Ūlrich Trāyshl ; tarjamah, Mayādah Yahyá Mahdī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 126 p. ; 21 cm

Título original: Der verlorene. - Título original: Der verlorene

1. Relatos (Alemania)

2. Traducciones al árabe

I. Mahdī, Mayādah Yahyá, trad.

II. Mahdī, Mayāda' Yahyà, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68935 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[169.](#) 'Ubaydī, Nāzīm Muḥammad Al-

Arḍ al-layālī : riwāyah / Nāzīm Muḥammad al-'Ubaydī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfīyah al-'Āmmah, 2007. - 175, [1] p. ; 21 cm

1. Narrativa (Iraq)

821.411.21(567)-3"20"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68988 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[170.](#) 'Ujaylī, Muḥammad Ṣāliḥ Al-
Mudun al-mawānī' al-'arabīyah : taḥlīl jiyūistirātījī / Muḥammad Ṣāliḥ Rabī' al-'Ujaylī. - Ṭ. 1. -
Baghdād : Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfīyah al-'Āmmah, Āfāq 'Arabīyah, 2002. - 226 p. : il., mapas ; 21
cm

Incluye referencias bibliográficas

1. Puertos - Países árabes

I. 'Uḡaylī, Muḥammad Ṣāliḥ Al-
627.21(5/6=411.21)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68994 -- Donación de la Embajada
de España en Irak

[171.](#) Vanoli, Alessandro
Al-tajwāl fī Ṭāliyā al-'arabīyah / Alīsāndrū Vānūlī ; tarjamah, Rashā Mahdī Ḥusayn. - Ṭ. 1. -
Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah wa-al-Siyāḥah wa-al-Āthār, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-
Nashr, 2021. - 127 p. : il., mapa ; 22 cm

Bibliografía: p. 117-125. - Título original: Andare per l'Italia araba. - Título original: Andare per
l'Italia araba

ISBN 9789922638164

ISBN 9922638169

1. Traducciones al árabe

2. Italia - Historia

3. Italia - Civilización - Influencia islámica

I. Ḥusayn, Rashā Mahdī, trad.

II. Ḥusayn, Rašā Mahdī, trad.

930.85(450:297)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69014 -- Donación de la Embajada
de España en Irak

[172.](#) Wajhī al-ḥazīn : qiṣaṣ qaṣīrah min al-adab al-'ālamī / tarjamah, 'Abd al-Wāḥid Muḥammad. -
Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 280 p. ; 22 cm

1. Relatos

2. Traducciones al árabe

I. Muḥammad, 'Abd al-Wāḥid, trad.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68919 -- Donación de la Embajada
de España en Irak

[173.](#) Yabrā, Ibrāhim Yabrā
Jewad Selim and the Monument of Liberty : a study of his heritage and views / Jabra I Jabra ;
translated by Sanaa al-Mashhadani ; revised by Saad al-Hasani. - 1st ed. - Baghdad : Ministry of
Culture, Tourism and Antiquities, Mamoon House for Translation and Publishing, 2021. - 126 p. :
il. ; 22 cm

Título original: Jawād Salīm wa-Nuṣb al-Ḥurrīyah : dirāsah fī āthārih wa-ārā'ih. - Título original:
Ġawād Salīm wa-Nuṣb al-Ḥurrīyaṭ : dirāsaṭ fī āṭārih wa-ārā'ih
ISBN 9789922638102
ISBN 992263810X

1. Salīm, Jawād, - 1919-1961 - Biografías
2. Salīm, Ġawād, - 1919-1961 - Biografías
3. Pintura - Iraq

I. Mashhadānī, Sanā' Al-, trad.

II. Ḥasanī, Sa'd Al-, ed. lit.

75(567)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68945 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[174.](#) Yāsīn, Lubná Maḥmūd

Sab'at azrār wa-'arūtān : majmū'ah qīṣaṣīyah / ta'līf, Lubná Yāsīn. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2015. - 136 p. ; 22 cm

1. Relatos (Siria)

821.411.21(569.1)-34"20"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68940 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[175.](#) Yāsīn, Lubná

Taratīl al-nāy wa-al-shaghaf / Lubná Yāsīn. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 352 p. ; 22 cm

1. Poemas (Siria)

821.411.21(569.1)-1"20"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68917 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[176.](#) Yāsīrī, 'Alī Muzhir Al-, 1945-

Nā'imāt anti alān : shī'r / 'Alī al-Yāsīrī. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfīyah al-'Āmmah, Āfāq 'Arabīyah, 2002. - 170 p. : il. ; 21 cm

1. Poemas (Iraq)

821.411.21(567)-1"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68955 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[177.](#) Al-ẓahr al-aḥḍab : wa-qīṣaṣ 'ālamīyah ukhrá / tarjamah, Mahā Muḥammad Ḥasan. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma'mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2012. - 216 p. ; 22 cm

1. Relatos

2. Traducciones al árabe

I. Ḥasan, Mahā Muḥammad, trad.

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68923 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[178.](#) Zakī, ‘Abd al-Zahrah, 1955-

Sharīṭ ṣāmit : nuṣūṣ ‘an al-sayārāt wa-al-raṣāṣ wa-al-damm / ‘Abd al-Zahrah Zakī = A silent movie : texts about car bombs, bullets and blood / Abdulzahra Zaki ; translated with an introduction by Mohammed Darweesh. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma’mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 80, 80 p. ; 22 cm

Portada adicional en inglés. - Textos en árabe e inglés

1. Poemas (Iraq)

I. Darweesh, Mohammed, trad.

II. Zakī, ‘Abd al-Zahra’, 1955-

821.411.21(567)-1"19"

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68930 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[179.](#) Zalzalī, Ḥasan Sarḥān Jāsīm Al-

Mushkilāt al-tarjamah al-adabīyah / Ḥasan Sarḥān Jāsīm al-Zalzalī ; taqdīm, ‘Alā’ Abū al-Ḥasan Ismā‘īl al-‘Allāq. - Ṭ. 1. - Baghdād : Wizārat al-Thaqāfah, Dār al-Ma’mūn lil-Tarjamah wa-al-Nashr, 2013. - 80 p. ; 17 cm

1. Traducción y Literatura

I. ‘Allāq, ‘Alā’ Abū al-Ḥasan Ismā‘īl Al-, pr.

II. Zalzalī, Ḥasan Sarḥān Ğāsīm Al-

82.03:82

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-69043 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[180.](#) Zawjat Kūkūl : (qiṣaṣ ‘ālamīyah) / tarjamah, Ḥusayn Ḥasan. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu’ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, 2004. - 175 p. ; 21 cm

1. Relatos

2. Traducciones al árabe

I. Ḥasan, Ḥusayn, trad.

Ubicación: BISL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68956 -- Donación de la Embajada de España en Irak

[181.](#) Zaydī, Khuḍayr Fulayḥ Al-

Zawāl : qiṣaṣ qabla iltiqāt al-anfās / Khuḍayr Fulayḥ al-Zaydī. - Ṭ. 1. - Baghdād : Dār al-Shu’ūn al-Thaqāfīyah al-‘Āmmah, 2009. - 183 p. ; 21 cm

1. Relatos (Iraq)

I. Zaydī, Ḥuḍayr Fulayḥ Al-

821.411.21(567)-34

Ubicación: BSL - Monographs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-68948 -- Donación de la Embajada de España en Irak